



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الثالثة عشرة
روما، 16-20 أبريل/نيسان 2018
موجز عن تقرير المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي لعام 2017 ومراجعة اختصاصاتها بحيث تشمل ممثلي المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات - تعديل اللائحة الداخلية للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي
البند 8-2 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

1- بالنظر إلى القرار الصادر عن هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) في دورتها الثانية عشرة القاضي بإنشاء جهاز فرعي جديد تابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية) - أي الاستعاضة عن لجنة بناء القدرات والجهاز الفرعي لتسوية النزاعات بلجنة التنفيذ وتنمية القدرات - يقترح تعديل اللائحة الداخلية للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي (الملحق 1) من أجل إزالة الإشارات إلى رئيسي الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات ولجنة تنمية القدرات، والاستعاضة عنها بإشارات إلى رئيس لجنة التنفيذ وتنمية القدرات.

2- وخلص المكتب، في اجتماعه المنعقد في أكتوبر/تشرين الأول 2017 لدى مناقشة المشاورة التقنية في ما بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات، إلى أنه من المستحسن دعوة المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات إلى حضور اجتماعات المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي في المستقبل لكي يتسنى لها تقديم إسهاماتها في التخطيط الاستراتيجي. ولذلك، يقترح تعديل اللائحة الداخلية للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي لكي تبرز هذا الاقتراح.

3- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (1) النظر في اللائحة الداخلية المعدلة (الواردة في الملحق 1) لكي يتسنى للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي إدراج التغييرات المذكورة أعلاه؛
- (2) الموافقة على التعديلات المقترحة.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها. ومعظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: [www.fao.org](http://www.fao.org)

## الملحق 1

## مشروع اللائحة الداخلية للمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي

## المادة 1 – الغرض

الغرض من المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي (المجموعة) هو توفير منظور استراتيجي لعمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية) ودعم التحسين من خلال تقديم التوصيات والمشورة لهيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) بشأن أية قضايا تُحال إليها وغيرها من القضايا ذات الصلة بوظائف المجموعة.

## المادة 2 – الوظائف

ستسعى المجموعة إلى تحقيق أهدافها من خلال الاضطلاع بالوظائف الواردة أدناه:

- توفير استعراض دوري للإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية؛
- إسداء توجيهي استراتيجي فيما يتعلق بالقضايا المحددة التالية:
  - تنفيذ الاتفاقية الدولية؛
  - وتنمية القدرات؛
  - وتبادل المعلومات؛
  - وإعداد المعايير؛
  - واستعراض وقاية النباتات؛
  - وحشد الموارد والشؤون المالية؛
  - وقضايا الاتصالات؛
  - والقضايا الإجرائية؛
  - والقضايا التشغيلية؛
  - وأي نشاط آخر تكلفها به الهيئة.

## المادة 3 – العضوية

ستتألف المجموعة من:

- أعضاء مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية؛
- رئيسي لجنة التنفيذ وتنمية القدرات الجهاز الفرعي لتسوية النزاعات ولجنة المعايير ولجنة تنمية القدرات؛
- ممثلي المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات؛

- أشخاص آخرون معنيون يمثلون الأطراف المتعاقدة.

#### المادة 4 – الاجتماعات

تعقد المجموعة اجتماعاً واحداً على الأقل في السنة، ما لا يقل عن أربعة أشهر قبل انعقاد اجتماع الهيئة، لإفساح المجال لإعداد التقرير والقيام بأنشطة محددة قبل اجتماع الهيئة.

يرأس نائب رئيس مكتب الهيئة اجتماعات المجموعة وفي حال غيابه يرأسها عضو آخر من المكتب.

وينبغي للأشخاص الآخرين المعنيين الذين يمثلون الأطراف المتعاقدة والذين لهم اهتمام محدد بالمساهمة في العمل الاستراتيجي للمجموعة أن يعلنوا عن تيّتهم في المشاركة في أي من اجتماعات المجموعة قبل انعقاد الاجتماع بما لا يقل عن 45 يوماً. ويقوم أعضاء المجموعة، كلما أمكن ذلك، بتمويل سفرهم وإقامتهم لحضور الاجتماعات. وبإمكان أعضاء مكتب الهيئة ورؤساء الأجهزة الفرعية أن يطلبوا مساعدة مالية من منظمة الأغذية والزراعة لحضور الاجتماعات، علماً بأن الأولوية في تقديم المساعدة المالية، متى توفرت، هي للمشاركين من البلدان النامية.

#### المادة 5 – التوصيات

تسعى المجموعة جاهدة إلى التوصل إلى توافق في الآراء حول جميع المسائل لدى تقديمها التوصيات والمشورة إلى الهيئة. وفي حال تعذر التوصل إلى توافق في الآراء، تُبلّغ الهيئة بذلك.

#### المادة 6 – الوثائق والسجلات والتقارير

تقوم الأمانة، بالتشاور مع رئيس ونائب رئيس الهيئة، بإعداد جدول أعمال مؤقت وتوزّعه على أعضاء المجموعة قبل 45 يوماً على الأقل من موعد انعقاد الاجتماع المعني للمجموعة.

تتاح الوثائق الأخرى المتعلقة بالاجتماع في أقرب وقت ممكن بعد إعداد جدول الأعمال المؤقت ويفضل أن يكون ذلك قبل ما لا يقل عن 14 يوماً من موعد الاجتماع.

تنتخب المجموعة مُقرراً لكل اجتماع من بين المشاركين فيه. وتقوم أمانة الاتفاقية الدولية بحفظ سجلات اجتماعات المجموعة وتعدّ للهيئة تقريراً في موعد لا يتجاوز 30 يوماً بعد اختتام الاجتماع.

**المادة 7 – أمانة الاتفاقية الدولية**

تقدم الأمانة دعماً إدارياً وفنياً وتحريرياً كلما طلبت منها ذلك المجموعة.

**المادة 8 – اللغة**

تجري أعمال المجموعة باللغة الإنكليزية.

**المادة 9 – التعديل**

تجري الهيئة تعديلات اللائحة الداخلية للمجموعة حسب الاقتضاء.